



СПЕЦИАЛЬНАЯ ГРУППА ПО СТАТЬЕ 13

Четвертая сессия

Бонн, 25-28 февраля 1997 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

Записка Исполнительного секретаря

г. ВВЕДЕНИЕ

1. Были приняты меры для проведения четвертой сессии Специальной группы по статье 13 (СГ 13) в Конференционном центре Бад-Годесберга, Кобленцер штрассе, 80, Бонн (Stadthalle Bad Godesberg, Koblenzer Strasse 80, Bonn), с 25 по 28 февраля 1997 года. Сессия будет открыта Председателем в 10 час. 00 мин. во вторник, 25 февраля.

гг. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

2. После проведения консультаций с Председателем предлагается следующая предварительная повестка дня четвертой сессии СГ 13:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:

- a) Утверждение повестки дня;
 - b) Организация работы сессии;
 - c) Организация работы будущих сессий.
3. Охват и элементы процедуры любого предполагаемого механизма.
4. Доклад о работе сессии.

III. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

1. Открытие сессии

3. Четвертая сессия Специальной группы по статье 13 будет открыта Председателем в 10 час. 00 мин. во вторник, 25 февраля 1997 года.

2. Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

4. Предварительная повестка дня четвертой сессии СГ 13 представляется для утверждения (см. пункт 2 выше).

b) Организация работы сессии

i) Документация

5. Основные документы для сессии будут включать выводы, принятые СГ 13 на ее третьей сессии (FCCC/AG13/1996/4), и любые предложения Сторон, представленные после третьей сессии. Предложения, полученные секретариатом к 15 февраля 1997 года, будут представлены в отдельном документе.

6. В приложении I перечислены относящиеся к повестке дня документы, а также другие документы, которые будут представлены на сессии.

ii) График работы

7. Расписание заседаний будет зависеть от наличия возможностей для их проведения в обычные часы работы, когда может быть обеспечено обслуживание устным переводом одного заседания с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и одного заседания с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. В случае необходимости будут обеспечены определенные возможности для проведения неофициальных заседаний без устного перевода. Делегациям настоятельно предлагается полностью использовать имеющиеся возможности,

начиная все заседания без задержки в назначенное время. Предлагаемый подход к организации работы излагается в приложении II ниже.

с) Организация работы будущих сессий

8. Пятая сессия СГ 13 будет проходить в период с 28 июля по 7 августа 1997 года в Бонне. Председатель представит дополнительную информацию о точных сроках проведения пятой сессии после того, как будут известны итоги дискуссий президиума Конференции Сторон по данному вопросу.

3. Охват и элементы процедуры любого предполагаемого механизма

9. На третьей сессии СГ 13 были проведены дискуссии по поводу сферы охвата предполагаемого механизма и элементов процедуры. В частности, были обсуждены характеристики, функции, институциональные договоренности и процедуры возможного многостороннего консультативного процесса. Было отмечено, что выводы, принятые СГ 13 на ее третьей сессии, и любые дополнительные предложения, полученные от Сторон, послужат полезной основой для более обстоятельного рассмотрения этих элементов на четвертой сессии и своего рода рамочной программой ее работы на пятой сессии.

4. Доклад о работе сессии

10. Относительно короткая продолжительность сессии, а также характер дискуссий могут повлиять на степень готовности проекта доклада о работе сессии к моменту ее завершения. СГ 13, возможно, пожелает утвердить решения или выводы по вопросам существа в рамках соответствующих пунктов повестки дня и уполномочить Докладчика под руководством Председателя и при содействии секретариата завершить составление доклада после сессии. Будут предприняты все усилия для распространения выводов на всех языках, однако это будет возможно лишь при наличии достаточного времени для их письменного перевода.

Приложение 1

**ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ БУДУТ ПРЕДСТАВЛЕНЫ В РАСПОРЯЖЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ
ГРУППЫ ПО СТАТЬЕ 13 НА ЕЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/AG13/1996/4	Доклад Специальной группы по статье 13 о работе ее третьей сессии, состоявшейся в Женеве 16-18 декабря 1996 года
FCCC/AG13/1997/1	Предварительная повестка дня и аннотации

Другие документы для сессии

FCCC/AG13/1996/1	Вопросник об организации многостороннего консультативного процесса по статье 13: сводка ответов
FCCC/AG13/1996/2	Доклад Специальной группы по статье 13 о работе ее второй сессии, проходившей в Женеве 10 июля 1996 года
FCCC/AG13/1996/MISC.1 и Add.1	Ответы на вопросник об организации многостороннего консультативного процесса: материалы, представленные Сторонами и странами, не являющимися Сторонами
FCCC/AG13/1996/MISC.2 и Add.1	Ответы на вопросник об организации многостороннего консультативного процесса: материалы, представленные межправительственными и неправительственными организациями
FCCC/CP/1995/7 и Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее первой сессии, проходившей в Берлине с 28 марта по 7 апреля 1995 года
FCCC/CP/1996/15 и Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее второй сессии, проходившей в Женеве с 8 по 19 июля 1996 года

**Документы, которые будут представлены
на сессии для справочных целей**

A/AC.237/59

Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления (статья 13)

A/AC.237/MISC.46

Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления (статья 13): материалы, представленные делегациями в отношении статьи 13

FCCC/CP/1995/MISC.2

Рассмотрение вопроса об организации многостороннего консультативного процесса для решения вопросов, касающихся осуществления (статья 13): обзор отдельных процедур, касающихся несоблюдения требований, урегулирования споров и рассмотрения хода осуществления

Приложение II**ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ГРАФИК РАБОТЫ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ ПО СТАТЬЕ 13**

	Вторник, 25 февраля	Среда, 26 февраля	Четверг, 27 февраля	Пятница, 28 февраля
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	Пункт 1 (Открытие сессии) Пункт 2 (Организационные вопросы) Пункт 3 (Охват и элементы процедуры любого предполагаемого механизма)	Пункт 3 (Охват и элементы процедуры любого предполагаемого механизма)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	...	Пункт 3 (Охват и элементы процедуры любого предполагаемого механизма)	Пункт 3 (Охват и элементы процедуры любого предполага- емого механизма)	Пункт 4 (Доклад о работе сессии)